

168690-2026 - Mise en concurrence

Finlande – Services de médecine du travail – Työterveyspalvelujen hankinta

OJ S 49/2026 11/03/2026

Avis de marché – régime assoupli - Avis de changement

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Kemi-Tornionlaakson koulutuskuntayhtymä Lappia

Adresse électronique: hankintapalvelut@lappia.fi

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Työterveyspalvelujen hankinta

Description: Hankinnan kohteena on Kemi-Tornionlaakson koulutuskuntayhtymä Lappian ja Lappia-Koulutus Oy:n henkilöstön työterveyspalvelut toimittajan/hyväksytyn alihankkijan tiloissa. Hankinta kuuluu hankintalain (1397/2016) liitteessä E määriteltäviin sosiaali- ja terveyspalvelujen piiriin. Hankinnan päänimikkeistön CPV-koodi on 85147000

Työterveyshuollon palvelut. Työterveyshuollon palvelujen hankintaa ohjaa työnantajaa velvoittava työterveyshuollon lainsäädäntö (TTH 1383/2001). Työterveyshuoltolaki määrittelee hankittavat työterveyshuoltopalvelut, jotka sisältävät TTH 1383/2001 12 §:n mukaiset ennaltaehkäisevät palvelut (KL1- ja KL2-palvelut). Hankinta sisältää myös yleislääkäritasoiset sairaanhoitopalvelut. Hankinnan kohteena olevat työterveyspalvelut kattavat lakisääteisen ennaltaehkäisevän ja työntekijöiden työkykyä ylläpitävän toiminnan sekä työntekijän tarjoamat sairaanhoitopalvelut. Työterveyspalveluihin sisältyy yleislääkäritasoinen sairaanhoito ja toimintasuunnitelmassa määriteltäviä muita sairaanhoitopalveluja. Tilaajan työterveyspalvelujen painopiste on ennaltaehkäisevässä, työkykyä ylläpitävässä ja edistävässä palvelussa.

Hankittavat työterveyspalvelut tulee olla ensisijaisesti saavutettavissa Lappian työntekopaikoissa (Kemi-Tornion alueella, Muoniossa ja Tervolassa). Palvelutasosta ja laajuudesta sovitaan valitun toimittajan/valittujen toimittajien kanssa tarkemmin työterveyspalvelujen sopimuksessa sekä lopullisessa toimintasuunnitelmassa. Lappian henkilöstölle tarjottavat työterveyspalvelut tulee tuottaa suomen kielellä. Palveluun liittyvien asiakirjojen ja dokumentaation tulee olla suomenkielisiä. Sopimuskausi on kolme (3) vuotta. Hankintasopimuksen/-sopimuksien arvioitu alkamisajankohta on 1.6.2026. Sopimukset tehdään paikkakuntaakohtaisesti, kuitenkin siten, että Kemi-Tornion alue luetaan yhdeksi työntekopaikaksi, Muonio ja Tervola luetaan erillisiksi työntekopaikoiksi. Tilaaja varaa lisäksi oikeuden kahteen (2) vuoden mittaiseen optiokauteen. Optiossa on kyse Tilaajan oikeudesta, ei velvollisuudesta. Hankinnan arvioitu ja ennakoitu kokonaisarvo koko sopimuskaudelle, optiokaudet mukaan lukien on 1,2 miljoonaa euroa. Määräaikainen sopimus päättyy ilman irtisanomista määräajan päättyessä, ellei optiokausia oteta käyttöön. Tilaaja ilmoittaa mahdollisesta option käytöstä kolme (3) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä. Optiokausien käytöstä ilmoitetaan työterveyspalvelujen toimittajalle kirjallisesti. Kilpailutusasiakirjat koostuvat tarjouspyynnöstä sekä seuraavista liitteistä: • Lappian työterveyshuollon palvelutarpeen kuvaus (Liite 1) • Tarjoajan soveltuvuuden arviointilomake ja referenssit (Liite 2) • Hintalomake (Liite 3) • Henkilötietojen käsittelyn ehdot (Liite 4) • Julkisten hankintojen yleiset sopimusehdot, JYSE 2025 Palvelut (Liite 5) • Hankintasopimusluonnos

(Liite 6) • Henkilötietojen luovuttamista koskeva sopimusluonnos (Liite 7) Palvelutarpeen kuvaus on kerrottu tarkemmin liitteessä 1. Lappian työterveyshuollon palvelutarpeen kuvaus. Tarjousten vertailuperusteet ja painoarvot ovat seuraavat: Vertailuperusteena käytetään kokonaistaloudellista edullisuutta, joka on paras hinta-laatu -suhde: 1. Hinta - painoarvo max 55 pistettä 2. Laatu 1. Saavutettavuus - painoarvo max 20 pistettä 3. Laatu 2. Palvelusuunnitelma - painoarvo max 25 pistettä Yhteensä 100 pistettä Hankinta on jaettu kolmeen (3) osaan, koska Kemi-Tornionlaakson koulutuskuntayhtymä Lappia ja Lappia-Koulutus Oy haluavat tarjota helposti saavutettavat ja tasavertaiset palvelut koko henkilöstölleen Kemissä, Torniossa, Muoniossa ja Tervolassa. Tarjoaja voi tarjota yhteen, kahteen tai kaikkiin osiin. Sama työterveyspalvelujen toimittaja voidaan valita yhteen, kahteen tai kaikkiin osiin, mikäli tarjoajalla on mahdollisuus toteuttaa saavutettavat ja tasavertaiset työterveyspalvelut Lappian henkilöstölle tarjouspyynnössä kuvatulla tavalla. Muonion ja Tervolan työterveyspalvelujen toteuttamisen ja järjestämisen osalta toimittaja voi käyttää alihankintaa. Tarjoajien tulee ilmoittaa alihankkijat kirjallisesti, ja hankintayksikkö hyväksyy soveltuvat alihankkijat. Vaihtoehtoiset tai ehdolliset tarjoukset eivät ole sallittuja. Osien osatarjouksia ei hyväksytä. Tilajaalla ei ole määräostovelvoitetta. Hankinta-asiakirjoissa esitetyt määrät ovat arvioita, joista muodostuu vertailukorin hinta. Tarjouspyynnössä ilmoitetut määrät eivät sido tilaajaa, koska hankittavan palvelun määrä voi vaihdella vuositasolla suhteessa henkilöstölle tarjottavan palvelun laajuuteen, henkilöstön määrään ja palvelutarpeeseen.

Identifiant de la procédure: 330a753c-1198-460d-9013-19d65127378e

Identifiant interne: D/2/02.08.01/2026

Type de procédure: Ouverte

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: Avoimella menettelyllä tarkoitetaan hankintalain 32 §:n mukaan sellaista hankintamenettelyä, jossa hankintayksikkö julkaisee hankintailmoituksen ja asettaa saataville tarjouspyynnön, johon kullakin soveltuvuusvaatimukset täyttävällä tarjoajalla on oikeus jättää yksi (1) tarjous. Tarjoaja voi tarjota yhteen, kahteen tai kaikkiin osiin. Hankintalaki ei sääntele liitteen E mukaisen sosiaali- ja terveyspalvelun kilpailutuksen määräaika, joten tarjouskilpailu on käynnissä tarjouspyynnön julkaisusta perjantaihin 13.3.2026 klo 14.00 saakka. Tarjoajilla on hankintayksikön arvion mukaan siten kohtuullinen aika jättää tarjous Cloudia -järjestelmään. Tarjouskilpailun päätyttyä menettely on seuraava: 1. Tarjousten avaaminen (tilaisuus ei ole julkinen) 2. Tarjoajien soveltuvuuden tarkistaminen 3. Tarjousten tarjouspyynnönmukaisuuden tarkistaminen 4. Tarjousten vertailu 5. Hankintapäätöksen tekeminen ja tiedoksianto 6. Tarjoajien soveltuvuutta osoittavien todistusten ja selvitysten tarkistus 7. Hankinta-/palvelusopimuksen tekeminen tarjouskilpailun voittaneen tarjoajan/voittaneiden tarjoajien kanssa 8. Hankinta-/palvelusopimuksen allekirjoittaminen. Sopimuskauden alkaa, kun sopimus on molempien sopijapuolten toimesta allekirjoitettu

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 85147000 Services de médecine du travail

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Urheilukatu 6

Ville: Tornio

Code postal: 95400

Subdivision pays (NUTS): Lappi (FI1D7)

Pays: Finlande

Informations complémentaires: Työterveyspalvelujen toimittajan toimipisteen tulee sijaita Torniossa, jotta työterveyspalvelut ovat tasavertaisesti ja helposti saavutettavissa Lappian Tornion toimipisteiden henkilöstölle (Lappian toimipisteet Torniossa: Urheilukatu 6, Keskikatu 69, Etappitie 4 ja Etappitie 6 Tornio)

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Tietokatu

Ville: Kemi

Code postal: 94600

Subdivision pays (NUTS): Lappi (FI1D7)

Pays: Finlande

Informations complémentaires: Työterveyspalvelujen toimittajan toimipisteen tulee sijaita Kemissä, jotta työterveyspalvelut ovat tasavertaisesti ja helposti saavutettavissa Lappian Kemin toimipisteiden henkilöstölle (Lappian toimipisteet Kemissä: Meripuistokatu 21, Tietokatu 2 ja Sammonkatu 8 Kemi)

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Kätkävaarantie 69

Ville: Tervola

Code postal: 95340

Subdivision pays (NUTS): Lappi (FI1D7)

Pays: Finlande

Informations complémentaires: Työterveyspalvelujen toimittajan toimipisteen tulee sijaita ensisijaisesti Tervolassa, jotta työterveyspalvelut ovat tasavertaisesti ja helposti saavutettavissa Lappian Louen työtekopaikan henkilöstölle (Lappian toimipiste Louella: Kätkävaarantie 69, 95340 Loue. Mikäli tarjouskilpailussa ei saada tarjouksia ensisijaisesti Tervolassa järjestettävistä työterveyspalveluista, tarjouskilpailussa ja vertailussa voidaan tällöin huomioida myös sellainen työterveyspalvelujen toimittaja, joka tarjoaa työterveyshuollon palveluja enintään 65 km:n päässä Lappian Louen toimipisteestä.

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Koulukatu 8

Ville: Muonio

Code postal: 99300

Subdivision pays (NUTS): Lappi (FI1D7)

Pays: Finlande

Informations complémentaires: Työterveyspalvelujen toimittajan toimipisteen sijaita ensisijaisesti Muoniossa, jotta työterveyspalvelut ovat tasavertaisesti ja helposti saavutettavissa Lappian Muonion henkilöstölle (Koulutie 8, 99300 Muonio). Mikäli tarjouskilpailussa ei saada tarjouksia ensisijaisesti Muoniossa järjestettävistä työterveyspalveluista, tarjouskilpailussa ja vertailussa voidaan tällöin huomioida myös sellainen työterveyspalvelujen toimittaja, joka tarjoaa työterveyspalveluja enintään 65 km:n päässä Lappian Muonion toimipisteestä.

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 1 200 000,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: Toimittajan tulee huomioida Tilaaajan työterveyshuollon palvelutarpeen kuvaus ja ladata tarjouksen liitteeksi palvelusuunnitelma. Lakisääteinen ennaltaehkäisevä työterveyshuolto: • Työpaikkaselvitykset • Terveystarkastukset • Neuvonta ja ohjaus • Työssä selviytymisen seuranta ja kuntoutukseen ohjaaminen Yleislääkäritasoinen

sairaanhoito sisältäen: • Yleislääkärin, sairaanhoitajan, työterveyslääkärin ja työterveyshoitajan vastaanottokäynnit • Työfysioterapeutin ja työterveyspsykologin ohjaus- ja neuvontapalvelut • Työterveys- tai yleislääkärin tarvitsemat ja erikseen sovitut diagnostiikan ja hoidon kannalta tarpeelliset laboratorio- ja kuvantamistutkimukset, sekä erikoislääkärikonsultaatiot Muista mahdollisista sairaanhoitopalveluista sovitaan valitun toimittajan / valittujen toimittajien kanssa sopimusneuvotteluissa ja lopullisessa toimitasuunnitelmassa. Lappian työterveyshuollon palvelutarpeen tarkempi kuvaus tarjouspyyntöasiakirjan Liite 1. kohdassa "Liitteet ja linkit". Hankintayksiköllä on oikeus keskeyttää hankinta pätevistä ja perustellusta syystä. Perusteltu syy voi olla esimerkiksi se, että tarjouskilpailussa ei saada vertailukelpoisia tarjouksia tai soveltuvia tarjoajia. Tilaaja pidättää oikeuden hylätä tarjous tai osatarjous, mikäli tarjous tai osatarjous ei vastaa Tilaajan palvelutarpeita, asetettuja laatuvaatimuksia tai ei vastaa tarjouspyyntöä.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 3

Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 3

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document unique de marché européen (DUME), Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Työterveyspalvelut - Kemi-Tornion työntekopaikka

Description: Hankinnan kohteena on Lappian Kemi-Tornion työntekopaikkojen henkilöstölle tarjottavat lakisääteiset työterveyspalvelut sekä yleislääkäritasoiset sairaanhoitopalvelut. Työterveyspalvelusopimuksen sisällöstä ja hankittavista palveluista sovitaan tarkemmin sopimusneuvotteluissa ja valitun toimittajan kanssa tehtävässä toimitasuunnitelmassa. Kemi-Tornion alueelle valitaan vain yksi (1) työterveyspalvelujen Toimittaja. Valitun Toimittajan tulee tarjota Lappian palvelutarpeen mukaisia työterveyspalveluja molemmissa kaupungeissa Kemissä ja Torniossa, jossa Kemi-Tornionlaakson koulutuskuntayhtymä Lappialla on useita toimipisteitä ja tällä hetkellä yhteensä 285 työntekijää. Palvelun tulee olla saavutettavissa arkisin klo 8-15 välisenä aikana. Hinta-laatu -pisteytys määräytyy hinnan (max 55 pistettä), saavutettavuuden (max 20 pistettä), sekä toimittajan lataaman työterveyshuollon palvelusuunnitelman (max 25 pistettä) perusteella. Pisteytyksen perusteet: * Hinta max 55 pistettä * Laatu 1. Saavutettavuus max 20 pistettä * Laatu 2. Palvelusuunnitelma - max 25 pistettä - lataa palvelusuunnitelma tarjouksen liitteeksi (huomioi tarjouspyynnössä esitetyt kriteerit) Mikäli toimittaja tarjoaa palvelua myös muilla kuin Lappian henkilöstön varsinaisilla työntekopaikoilla, tarjoajan tulee ilmoittaa myös muut toimittajan työterveyspalvelujen toimipisteet Lapin alueella ja esimerkiksi Oulussa tarjouksen liitteeksi ladattavassa palvelusuunnitelmassa. Tarjoajan tulee esittää hankintayksikölle referenssit, joiden perusteella hankintayksikkö arvioi toimittajan kyvyn toteuttaa palvelutarpeen kuvauksessa esitetyt helposti saavutettavat ja tasavertaiset työterveyspalvelut Lappian Kemin ja Tornion alueen työntekijöille.

Identifiant interne: Osa 1.-0

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 85147000 Services de médecine du travail

Options:

Description des options: Hankinnan kohteena on lisäksi yleislääkäritasoiset sairaanhoitopalvelut, sekä mahdolliset muut sopimusneuvotteluissa ja toimintasuunnitelmassa määritellyt asiat.

5.1.2. **Lieu d'exécution**

Adresse postale: Urheilukatu 6

Ville: Tornio

Code postal: 95400

Subdivision pays (NUTS): Lappi (FI1D7)

Pays: Finlande

Informations complémentaires: Työterveyspalvelujen toimipisteen tulee sijaita Torniossa, sillä työterveyspalvelujen tulee olla saavutettavissa lähellä Lappian toimipisteitä (Urheilukatu 6, Etappitie 4 ja 6, sekä Keskikatu 69 Torniossa). Hankinnan tavoitteena on tasavertaiset ja saavutettavat työterveyspalvelut Torniossa, jossa työntekijöitä on tällä hetkellä 168.

5.1.2. **Lieu d'exécution**

Adresse postale: Tietokatu 2

Ville: Kemi

Code postal: 94600

Subdivision pays (NUTS): Lappi (FI1D7)

Pays: Finlande

Informations complémentaires: Työterveyshuollon toimipisteen tulee sijaita Kemissä, sillä työterveyspalvelujen tulee olla saavutettavissa lähellä Lappian toimipisteitä (Meripuistokatu 21, Tietokatu 2 ja Sammonkatu 8, Kemissä). Hankinnan tavoitteena on tasavertaiset ja saavutettavat työterveyspalvelut Kemissä, jossa työntekijöitä on tällä hetkellä 117.

5.1.3. **Durée estimée**

Date de début: 01/06/2026

Date de fin de durée: 31/05/2031

5.1.4. **Reconduction**

Nombre maximum de reconductions: 2

Autres informations sur le renouvellement: Tilaaaja varaa kaksi (2) yhden vuoden mittaista optiokautta varsinaisen sopimuskauden päätyttyä. Optiokausien arvioitu kesto on 1.4.2028-31.3.2031 (1+1 vuotta). Optiossa on kyse tilaajan oikeudesta, ei velvollisuudesta.

5.1.5. **Valeur**

Valeur estimée hors TVA: 1 200 000,00 EUR

5.1.6. **Informations générales**

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

Informations complémentaires: Sopimuskausi on kolme (3) vuotta, arvioitu hankintasopimuksen alkamisajankohta on 1.6.2026. Lisäksi Tilaaaja varaa mahdollisuuden kahden (2) optiovuoden käyttöön varsinaisen sopimuskauden päättyessä 31.5.2029. Optiokaudet 1.6.2029-31.5.2031 voidaan ottaa käyttöön viranhaltijapäätöksellä joko yksi (1) vuosi tai kaksi (2) vuotta kerralla.

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif social promu: Conditions de travail équitables

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché, Document unique de marché européen (DUME)

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Vertailukorin hinta (alv 0 %) - painoarvo max 55 pistettä

Description: Kokonaistaloudellinen edullisuus - Työterveyspalvelujen vertailukorin hinta (alv 0 %) - painoarvo max 55 p./100 p. Hinta ei ole ainoa vertailuperuste ja muut vertailuperusteet on määriteltä tarjousasiakirjoissa.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 55

Critère:

Type: Qualité

Nom: Laatu 1. Saavutettavuus - painoarvo max 20 pistettä

Description: Laatu 1. Saavutettavuus - Työterveyspalvelujen saavutettavuus Kemi-Tornion työntekopaikalla. Työterveyspalvelujen toimipisteiden tulee sijaita molemmissa kaupungeissa Kemissä ja Torniossa. Saavutettavuuden painoarvo max 20 p./100 p.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

Critère:

Type: Qualité

Nom: Laatu 2. Palvelusuunnitelma - painoarvo max 25 pistettä

Description: Laatu 2. Palvelusuunnitelman/palvelumalli - pisteytys max 25 p.

Palvelusuunnitelmassa on huomioitava seuraavat: 1) Työterveyshuollon palvelujen kehittäminen - max 5 p. 2) Sairauspoissaolojen ennaltaehkäisy ja palveluihin ohjaamisen malli - max 5 p. 3) Työkyvyn ja työhyvinvoinnin johtaminen - max 5 p. 4) Palvelumallin yhteinen muotoilu ja kehittäminen - max 5 p. 5) Digitaaliset palvelut ja työkalut - max 5 p. Laatu 2.

Painoarvo yhteensä 25 p./100 p.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 25

5.1.11. Documents de marché

Date limite de demande d'informations complémentaires: 06/03/2026 14:00:00 (UTC+00:00)

Heure de l'Europe occidentale, GMT

Adresse des documents de marché: <https://tarjouspalvelu.fi/kkylappia?id=588848&tpk=ec1f435b-07ca-40db-b637-472b1c92c89f>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://tarjouspalvelu.fi/kkylappia?id=588848&tpk=ec1f435b-07ca-40db-b637-472b1c92c89f>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: finnois

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 17/03/2026 12:00:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Durée de validité des offres: 6 Mois

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Sopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 pv:n kuluttua hankintapäätöksen tiedoksiannosta.

Un accord de confidentialité est requis: non

Arrangement financier: Edellytetään sähköistä laskutusta. Laskutusjärjestelyistä on sovittava ennakkoon Tilaaajan kanssa. Maksuehto on 21 pv netto.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Markkinaoikeus

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen. Tiedoksisaantipäivää ei lasketa mukaan valitusaikaan. Valituksen tulee olla perillä valitusajan viimeisenä päivänä ennen markkinaoikeuden aukioloajan päättymistä. Asianosaisen tulee ilmoittaa tai jättää hankintaoikaisu hankintayksikölle, mikäli aikoo tehdä valituksen markkinaoikeuteen.

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Kemi-Tornionlaakson koulutuskuntayhtymä Lappia

Organisation qui traite les offres: Kemi-Tornionlaakson koulutuskuntayhtymä Lappia

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Työterveyspalvelut - Muonion työtekopaikka

Description: Hankinnan kohteena on Lappian Muonion työtekopaikan henkilöstölle tarjottavat lakisääteiset työterveyspalvelut sekä yleislääkäritasoiset sairaanhoitopalvelut. Hankinta kuuluu hankintalain (1397/2016) liitteessä E määriteltyihin sosiaali- ja terveyspalvelujen piiriin. Työterveyspalvelusopimuksen sisällöstä ja hankittavista palveluista sovitaan tarkemmin sopimusneuvotteluissa ja valitun toimittajan kanssa tehtävässä toimintasuunnitelmassa. Osa 2. Muonion alueelle valitaan yksi (1) työterveyspalvelujen Toimittaja. Hankittavat työterveyspalvelut tulee tarjota ensisijaisesti työtekopaikkakunnalla Muoniossa (saavutettavuus ja tasavertainen palvelu). Mikäli tarjouksia ei saada Lappian henkilöstölle Muoniossa tarjottavista työterveyspalveluista, tarjouskilpailussa voidaan ottaa huomioon myös sellainen työterveyshuollon palvelujen toimittaja, jonka toimipiste sijaitsee enintään 85 km:n päässä työtekopaikasta. Valittu toimittaja voi tarvittaessa käyttää alihankintaa tarjotakseen saavutettavat ja tasavertaiset työterveyspalvelut Lappian Muonion työtekopaikan henkilöstölle. Palvelun tulee olla saavutettavissa arkisin klo 8-15 välisenä aikana. Lappian Muonion toimipisteessä työskentelee tällä hetkellä 27 työntekijää. Hinta-laatu -pisteytys

määräytyy hinnan (max 55 pistettä), saavutettavuuden (max 20 pistettä), sekä toimittajan lataaman työterveyshuollon palvelusuunnitelman (max 25 pistettä) perusteella. Pisteytyksen perusteet: * Hinta max 55 pistettä * Laatu 1. Saavutettavuus - max 20 pistettä * Laatu 2. Palvelusuunnitelma - max 25 pistettä - lataa palvelusuunnitelma tarjouksen liitteeksi (huomioi tarjouspyynnössä esitetyt kriteerit) Mikäli toimittaja tarjoaa palvelua myös muilla kuin Lappian henkilöstön varsinaisilla työtekopaikoilla, tarjoajan tulee ilmoittaa myös muut toimittajan työterveyspalvelujen toimipisteet Lapin alueella ja esimerkiksi Oulussa tarjouksen liitteeksi ladattavassa palvelusuunnitelmassa. Tarjoajan tulee esittää hankintayksikölle referenssit, joiden perusteella hankintayksikkö arvioi toimittajan kyvyn toteuttaa palvelutarpeen kuvauksessa esitetyt helposti saavutettavat ja tasavertaiset työterveyspalvelut Lappian Muonion työtekopaikan henkilöstölle. Työterveyshuollon palvelujen hankintaa ohjaa työnantajaa velvoittava työterveyshuollon lainsäädäntö (TTH 1383/2001). Työterveyshuoltolaki määrittelee hankittavat työterveyshuoltopalvelut, jotka sisältävät TTH 1383/2001 12 §:n mukaiset ennaltaehkäisevät palvelut (KL1 ja KL 2 -palvelut). Hankinta sisältää myös yleislääkäritasoiset sairaanhoitopalvelut.

Identifiant interne: Osa 2.-1

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 85147000 Services de médecine du travail

Options:

Description des options: Hankinnan kohteena on lisäksi yleislääkäritasoiset sairaanhoitopalvelut, sekä mahdolliset muut sopimusneuvotteluissa ja toimintasuunnitelmassa määritellyt työterveyspalvelut.

5.1.2. **Lieu d'exécution**

Adresse postale: Koulutie 8

Ville: Muonio

Code postal: 99300

Subdivision pays (NUTS): Lappi (FI1D7)

Pays: Finlande

Informations complémentaires: Työterveyshuollon palveluja tulee tarjota ensisijaisesti Muoniossa Lappian työterveyspalvelujen toimittajan tai mahdollisen alihankkijan tiloissa. Hankinnan tavoitteena on tarjota Lappian Muonion toimipisteen henkilöstölle (27 työntekijää) tasavertaiset ja saavutettavat työterveyspalvelut. Mikäli tarjouskilpailussa ei saada ensisijaisesti Muoniossa työterveyspalveluja tarjoavalta toimittajalta, tarjouskilpailuun ja vertailuun voidaan hyväksyä myös sellainen toimittaja, joka tarjoaa työterveyspalveluja enintään 65 km:n päässä Muonion työtekopaikasta (Koulutie 8, 99300 Muonio).

5.1.3. **Durée estimée**

Date de début: 01/06/2026

Date de fin de durée: 31/05/2031

5.1.4. **Reconduction**

Nombre maximum de reconductions: 2

Autres informations sur le renouvellement: Tilaaja varaa kaksi (2) yhden vuoden mittaista optiokautta varsinaisen sopimuskauden päätyttyä. Optiokausien arvioitu kesto on 1.4.2028-31.3.2031 (1+1 vuotta). Optiossa on kyse tilaajan oikeudesta, ei velvollisuudesta.

5.1.5. **Valeur**

Valeur estimée hors TVA: 1 200 000,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

Informations complémentaires: Sopimuskausi on kolme (3) vuotta, arvioitu

hankintasopimuksen alkamisajankohta on 1.6.2026. Lisäksi Tilaaaja varaa mahdollisuuden kahden (2) optiovuoden käyttöön varsinaisen sopimuskauden päättyessä 31.5.2029.

Optiokaudet 1.6.2029-31.5.2031 voidaan ottaa käyttöön viranhaltijapäätöksellä joko yksi (1) vuosi tai kaksi (2) vuotta kerralla.

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif social promu: Conditions de travail équitables

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché, Document unique de marché européen (DUME)

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Vertailukorin hinta (alv 0 %) - max 55 pistettä

Description: Kokonaistaloudellinen edullisuus - Työterveyspalvelujen vertailukorin hinta (alv 0 %) - painoarvo max 55 p./100 p. Hinta ei ole ainoa vertailuperuste ja muut vertailuperusteet on määritelty tarjousasiakirjoissa.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 55

Critère:

Type: Qualité

Nom: Laatu 1. Saavutettavuus - painoarvo max 20 pistettä

Description: Laatu 1. Saavutettavuus - Työterveyspalvelujen saavutettavuus Muonion työntekopaikalla (Koulutie 8, 99300 Muonio). Laatu 1 - painoarvo max 20 p./100 p.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

Critère:

Type: Qualité

Nom: Laatu 2. Palvelusuunnitelma - painoarvo max 25 pistettä

Description: Laatu 2. Palvelusuunnitelman/palvelumalli - pisteytys max 25 p.

Palvelusuunnitelmassa on huomioitava seuraavat: 1) Työterveyshuollon palvelujen kehittäminen - max 5 p. 2) Sairauspoissaolojen ennaltaehkäisy ja palveluihin ohjaamisen malli - max 5 p. 3) Työkyvyn ja työhyvinvoinnin johtaminen - max 5 p. 4) Palvelumallin yhteinen muotoilu ja kehittäminen - max 5 p. 5) Digitaaliset palvelut ja työkalut - max 5 p. Laatu 2. Palvelusuunnitelman painoarvo yhteensä 25 p./100 p.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 25

5.1.11. Documents de marché

Date limite de demande d'informations complémentaires: 06/03/2026 14:00:00 (UTC+00:00)

Heure de l'Europe occidentale, GMT

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://tarjouspalvelu.fi/kkylappia?id=588848&tpk=ec1f435b-07ca-40db-b637-472b1c92c89f>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: finnois

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 17/03/2026 12:00:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Durée de validité des offres: 6 Mois

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Sopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 pv:n kuluttua hankintapäätöksen tiedoksiannosta.

Un accord de confidentialité est requis: non

Arrangement financier: Edellytetään sähköistä laskutusta. Laskutusjärjestelyistä on sovittava ennakkoon Tilaaajan kanssa. Maksuehto on 21 pv netto.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Markkinaoikeus

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen. Tiedoksisaantipäivää ei lasketa mukaan valitusaikaan. Valituksen tulee olla perillä valitusajan viimeisenä päivänä ennen markkinaoikeuden aukioloajan päättymistä. Asianosaisen tulee ilmoittaa tai jättää hankintaoikaisu hankintayksikölle, mikäli aikoo tehdä valituksen markkinaoikeuteen.

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Kemi-Tornionlaakson koulutuskuntayhtymä Lappia

Organisation qui traite les offres: Kemi-Tornionlaakson koulutuskuntayhtymä Lappia

5.1. Lot: LOT-0003

Titre: Työterveyspalvelut - Tervolan työtekopaikka

Description: Hankinnan kohteena on Lappian Maaseutuyrittäjyyden Osaamiskeskuksen Louen työtekopaikan henkilöstölle Tervolassa tarjottavat lakisääteiset työterveyspalvelut sekä yleislääkäritasoiset sairaanhoitopalvelut. Hankinta kuuluu hankintalain (1397/2016) liitteessä E määriteltyihin sosiaali- ja terveyspalvelujen piiriin. Osa 3. Tervolan alueelle valitaan yksi (1) työterveyspalvelujen Toimittaja. Hankittavat työterveyspalvelut tulee tarjota ensisijaisesti työtekopaikkakunnalla Tervolassa (saavutettavuus ja tasavertainen palvelu). Mikäli tarjouksia ei saada Lappian Louen toimipisteen henkilöstölle Tervolassa toteutettavista työterveyspalveluista, tarjouskilpailussa voidaan huomioda myös sellainen

työterveyspalvelujen toimittaja, jonka toimipiste sijaitsee enintään 70 km:n päässä työtekopaikasta. Valittu toimittaja voi tarvittaessa käyttää alihankintaa tarjotakseen saavutettavat ja tasavertaiset työterveyspalvelut Lappian Louen työtekopaikan henkilöstölle Tervolassa. Palvelun tulee olla saavutettavissa arkisin klo 8-15 välisenä aikana. Lappian Louen toimipisteessä Tervolassa työskentelee tällä hetkellä 25 työntekijää. Hinta-laatu - pisteytys määräytyy hinnan (max 55 pistettä), saavutettavuuden (max 20 pistettä), sekä toimittajan lataaman työterveyshuollon palvelusuunnitelman (max 25 pistettä) perusteella. Pisteytyksen perusteet: * Hinta max 55 pistettä * Laatu 1. Saavutettavuus - max 20 pistettä * Laatu 2. Palvelusuunnitelma - max 25 pistettä - lataa palvelusuunnitelma tarjouksen liitteeksi (huomioi tarjouspyynnössä esitetyt kriteerit) Mikäli toimittaja tarjoaa palvelua myös muilla kuin Lappian henkilöstön varsinaisilla työtekopaikoilla, tarjoajan tulee ilmoittaa myös muut toimittajan työterveyspalvelujen toimipisteet Lapin alueella ja esimerkiksi Oulussa tarjouksen liitteeksi ladattavassa palvelusuunnitelmassa. Työterveyshuollon palvelujen hankintaa ohjaa työnantajaa velvoittava työterveyshuollon lainsäädäntö (TTH 1383/2001). Työterveyshuoltolaki määrittelee hankittavat työterveyshuoltopalvelut, jotka sisältävät TTH 1383/2001 12 §:n mukaiset ennaltaehkäisevät palvelut (KL1- ja KL2-palvelut). Hankinta sisältää myös yleislääkäritasoiset sairaanhoitopalvelut. Tarjoajan tulee esittää hankintayksikölle referenssit, joiden perusteella hankintayksikkö arvioi toimittajan kyvyn toteuttaa palvelutarpeen kuvauksessa esitetyt helposti saavutettavat ja tasavertaiset työterveyspalvelut Lappian Louen (Tervola) työntekijöille.

Identifiant interne: Osa 3. -2

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 85147000 Services de médecine du travail

Options:

Description des options: Hankinnan kohteena on lisäksi yleislääkäritasoiset sairaanhoitopalvelut, sekä mahdolliset muut sopimusneuvotteluissa ja toimintasuunnitelmassa määritellyt työterveyspalvelut.

5.1.2. **Lieu d'exécution**

Adresse postale: Kätkävaarantie 69

Ville: Loue

Code postal: 95340

Subdivision pays (NUTS): Lappi (FI1D7)

Pays: Finlande

Informations complémentaires: Työterveyshuollon palveluja tulee tarjota ensisijaisesti Tervolassa Lappian työterveyspalvelujen toimittajan tai mahdollisen alihankkijan tiloissa. Hankinnan tavoitteena on tarjota Lappian Maaseutuyrittäjyyden Osaamiskeskuksen Louen toimipisteen henkilöstölle (25 työntekijää) tasavertaiset ja saavutettavat työterveyspalvelut. Mikäli tarjouskilpailussa ei saada ensisijaisesti Tervolassa työterveyspalveluja tarjoavalta toimittajalta, tarjouskilpailuun ja vertailuun voidaan hyväksyä myös sellainen toimittaja, joka tarjoaa työterveyspalveluja enintään 65 km:n päässä Tervolan työtekopaikasta (Kätkävaarantie 69, 95340 Loue).

5.1.3. **Durée estimée**

Date de début: 01/06/2026

Date de fin de durée: 31/05/2031

5.1.4. **Reconduction**

Nombre maximum de reconductions: 2

Autres informations sur le renouvellement: Tilaaja varaa kaksi (2) yhden vuoden mittaista optiokautta varsinaisen sopimuskauden päätyttyä. Optiokausien arvioitu kesto on 1.4.2028-31.3.2031 (1+1 vuotta). Optiossa on kyse tilaajan oikeudesta, ei velvollisuudesta.

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 1 200 000,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: Sopimuskausi on kolme (3) vuotta, arvioitu

hankintasopimuksen alkamisajankohta on 1.6.2026. Lisäksi Tilaaja varaa mahdollisuuden kahden (2) optiovuoden käyttöön varsinaisen sopimuskauden päättyessä 31.5.2029.

Optiokaudet 1.6.2029-31.5.2031 voidaan ottaa käyttöön viranhaltijapäätöksellä joko yksi (1) vuosi tai kaksi (2) vuotta kerralla.

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif social promu: Conditions de travail équitables

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché, Document unique de marché européen (DUME)

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Vertailukorin hinta (alv 0 %) - max 55 pistettä

Description: Kokonaistaloudellinen edullisuus - Työterveyspalvelujen vertailukorin hinta (alv 0 %) - painoarvo max 55 p./100 p. Hinta ei ole ainoa vertailuperuste ja muut vertailuperusteet on määritelty tarjousasiakirjoissa.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 55

Critère:

Type: Qualité

Nom: Laatu 1. Saavutettavuus - painoarvo max 20 pistettä

Description: Laatu 1. Saavutettavuus - Työterveyspalvelujen saavutettavuus Tervolan työtekopaikalla. Painoarvo max 20 p./100 p.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

Critère:

Type: Qualité

Nom: Laatu 2. Palvelusuunnitelma - painoarvo max 25 pistettä

Description: Laatu 2. Palvelusuunnitelman/tarjottavan palvelumallin pisteytys max 25 p.

Palvelusuunnitelmassa on huomioitava seuraavat: 1) Työterveyshuollon palvelujen kehittäminen - max 5 p. 2) Sairauspoissaolojen ennaltaehkäisy ja palveluihin ohjaamisen malli - max 5 p. 3) Työkyvyn ja työhyvinvoinnin johtaminen - max 5 p. 4) Palvelumallin yhteinen muotoilu ja kehittäminen - max 5 p. 5) Digitaaliset palvelut ja työkalut - max 5 p. Laatu 2. Painoarvo yhteensä 25 p./100 p.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 25

5.1.11. Documents de marché

Date limite de demande d'informations complémentaires: 06/03/2026 14:00:00 (UTC+00:00)

Heure de l'Europe occidentale, GMT

Adresse des documents de marché: <https://tarjouspalvelu.fi/kkylappia?id=588848&tpk=ec1f435b-07ca-40db-b637-472b1c92c89f>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://tarjouspalvelu.fi/kkylappia?id=588848&tpk=ec1f435b-07ca-40db-b637-472b1c92c89f>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: finnois

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 17/03/2026 12:00:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Durée de validité des offres: 6 Mois

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Sopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 pv:n kuluttua hankintapäätöksen tiedoksiannosta.

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Edellytetään sähköistä laskutusta. Laskutusjärjestelyistä on sovittava ennakkoon Tilaaajan kanssa. Maksuehto on 21 pv netto.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Markkinaoikeus

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen. Tiedoksisaantipäivää ei lasketa mukaan valitusaikaan.

Valituksen tulee olla perillä valitusajan viimeisenä päivänä ennen markkinaoikeuden aukioloajan päättymistä. Asianosaisen tulee ilmoittaa tai jättää hankintaoikaisu hankintayksikölle, mikäli aikoo tehdä valituksen markkinaoikeuteen.

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de fiscalité, est applicable au lieu d'exécution: Markkinaoikeus

Adresse web de la législation fiscale: <https://vero.fi/>

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Kemi-Tornionlaakson koulutuskuntayhtymä Lappia

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Kemi-Tornionlaakson koulutuskuntayhtymä Lappia
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Kemi-Tornionlaakson koulutuskuntayhtymä Lappia
Organisation qui traite les offres: Kemi-Tornionlaakson koulutuskuntayhtymä Lappia

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Kemi-Tornionlaakson koulutuskuntayhtymä Lappia
Numéro d'enregistrement: 2109309-0
Adresse postale: Urheilukatu 6
Ville: Tornio
Code postal: 95400
Subdivision pays (NUTS): Lappi (FI1D7)
Pays: Finlande
Point de contact: Kemi-Tornionlaakson koulutuskuntayhtymä/Hankintapalvelut
Adresse électronique: hankintapalvelut@lappia.fi
Téléphone: +358 403548913
Adresse internet: <http://www.lappia.fi/lappia/julkiset-hankinnat>

Rôles de cette organisation:

Acheteur
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché
Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures
Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Markkinaoikeus
Numéro d'enregistrement: 3006157-6
Adresse postale: Radanrakentajantie 5
Ville: Helsinki
Code postal: 00520
Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Pays: Finlande
Adresse électronique: markkinaoikeus@oikeus.fi
Téléphone: +358 295643300
Adresse internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours
Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de fiscalité, est applicable au lieu d'exécution

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Hansel Oy (Hilma)
Numéro d'enregistrement: FI09880841
Adresse postale: Mannerheiminaukio 1a
Ville: Helsinki
Code postal: 00100

Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Pays: Finlande
Point de contact: eSender
Adresse électronique: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Téléphone: 029 55 636 30
Adresse internet: <http://hankintailmoitukset.fi>
Rôles de cette organisation:
TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier

:

18ec5ad9-04d9-4bac-94e7-312118755d29-01

Principale raison du changement

:

Correction par l'éditeur

Description

:

Tarjousaikaa jatkettu 17.3.2026 klo 14.00 asti. Liitteitä 1 ja 2 tarkennettu, sekä korjattu referenssejä koskevia tietoja tarjouspyyntöön.

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0001

Description des changements: Tarjousaikaa jatkettu 17.3.2026 klo 14.00 asti. Liitteitä 1 ja 2 tarkennettu, sekä korjattu referenssejä koskevia tietoja tarjouspyyntöön.

Les documents de marché ont été modifiés le: 09/03/2026

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0002

Description des changements: Tarjousaikaa jatkettu 17.3.2026 klo 14.00 asti. Liitteitä 1 ja 2 tarkennettu, sekä korjattu referenssejä koskevia tietoja tarjouspyyntöön.

Les documents de marché ont été modifiés le: 09/03/2026

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0003

Description des changements: Tarjousaikaa jatkettu 17.3.2026 klo 14.00 asti.

Les documents de marché ont été modifiés le: 09/03/2026

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: df3c41ab-31bb-4934-bc4a-46a3110370d1 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché – régime assoupli

Sous-type d'avis: 20

Date d'envoi de l'avis: 09/03/2026 14:32:01 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Date et heure de transmission de l'avis (eSender): 09/03/2026 14:39:03 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: finnois

Numéro de publication de l'avis: 168690-2026

Numéro de publication au JO S: 49/2026

